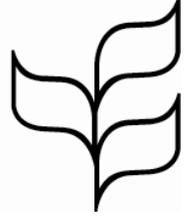


Distr.  
LIMITEDCBD/COP/15/L.31  
19 December 2022ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISHالاتفاقية المتعلقة  
بالتنوع البيولوجي

## مؤتمر الأطراف في

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الخامس عشر - الجزء الثاني

مونتريال، كندا، 7-19 ديسمبر/كانون الأول 2022

البند 7 من جدول الأعمال

## ميزانية لبرنامج العمل المتكامل للأمانة

مشروع مقرر مقدم من رئيس فريق الاتصال المعني بالميزانية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى مقرره 37/14، والمقرر 16/9 لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية في اجتماعه التاسع، والمقرر 16/3 لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع في اجتماعه الثالث،

وإذ يشير أيضا إلى مقرره EM-2/1، الذي وافق فيه على تمديد الميزانية لفترة السنتين 2019-2020، وعلى أساس استثنائي، ميزانية مؤقتة أساسية لعام 2021،

وإذ يشير كذلك إلى مقرره 1/15، الذي وافق فيه على تمديد الميزانية لفترة السنتين 2019-2020، وعلى أساس استثنائي، ميزانية مؤقتة أساسية لعام 2022،

1- يقرر اعتماد برنامج عمل متكامل وميزانية متكاملة لاتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف لاستخدامها،

2- يقرر أيضا تقاسم جميع تكاليف خدمات الأمانة بين الاتفاقية، وبروتوكول قرطاجنة وبروتوكول ناغويا بالنسبة الحالية البالغة 13:15:75 لفترة السنتين 2023-2024؛

3- يعتمد ميزانية برنامجية أساسية (BY) للاتفاقية بمبلغ 14 350 752 دولارا أمريكيا لعام 2023 وبمبلغ 15 634 440 دولارا أمريكيا لعام 2024، وهو ما يمثل 72 في المائة من الميزانية المتكاملة البالغة 19 931 600 دولار أمريكي لعام 2023 و 21 714 500 دولار أمريكي لعام 2024 للاتفاقية والبروتوكولين، للأغراض المذكورة في الجدولين 1-أ و 1-ب أدناه؛

4- يوافق على استخدام الرصيد غير المنفق من الصناديق الاستثمارية BY و BG و BB لفترة السنتين 2021-2022 البالغ 410 000 دولار أمريكي لتعويض المساهمات المقدمة من الأطراف في الاتفاقية وبروتوكول قرطاجنة وبروتوكول ناغويا لفترة السنتين 2023-2024 في المجالات التالية: 160 000 دولار أمريكي لدعم عمل اجتماع اللجنة

الاستشارية غير الرسمية المرتبط بجدول أعمال الإطار العالمي للتنوع البيولوجي؛ و250 000 دولار أمريكي للاستعراض الوظيفي المطلوب في الفقرة 35؛

5- يعرب عن تقديره للبلد المضيف، كندا، على دعمها المعزز للأمانة، ويرحب بالمساهمة بمبلغ 2 112 535 دولارا كندا لعام 2023 ومبلغ 2 153 215 دولارا كندا لعام 2024 من البلد المضيف كندا، ومقاطعة كيبيك للإيجار والتكاليف ذات الصلة للأمانة في مونتريال، والتي ستخصص على أساس النسبة الحالية البالغة 13:15:75 وتعويض الاشتراكات من الأطراف في الاتفاقية، وبروتوكول قرطاجنة وبروتوكول ناغويا، على التوالي، لفترة السنتين 2023-2024؛

6- يلاحظ بقلق التجديدات الجارية في مركز المؤتمرات التابع لمنظمة الطيران المدني، وأنه قد يتعين نقل الاجتماعات استثنائيا إلى مكان بديل، مع ما يترتب على ذلك من آثار من حيث التكلفة، وذلك ضمن الإطار الحالي المعتمد للميزانية، ويدعو الأطراف التي قد تكون في وضع يمكنها من استضافة مثل هذه الاجتماع إلى الإعراب عن اهتمامها بذلك؛

7- يعتمد جدول الأنصبة المقررة لقسم النفقات لعامي 2023 و2024، وفقا للجدول الحالي للاشتراكات المقررة لقسم التكاليف في الأمم المتحدة،<sup>1</sup> على النحو الوارد في الجدول 6 بهذا المقرر؛

8- يعتمد جدول ملاك الموظفين (الجدول 2) للأمانة لفترة السنتين 2023-2024، الذي سيستخدم لأغراض حساب التكاليف من أجل وضع الميزانية العامة؛

9- يشير إلى أن ترتيبات موظفي الأمانة ينبغي أن تضمن الوفاء بالالتزامات القانونية بموجب الاتفاقية وبروتوكولها؛

10- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تبلغ المكتب وتزوده بجميع المعلومات اللازمة، بما في ذلك فيما يتعلق بتطبيق الترتيبات الإدارية بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، من أجل ضمان الدور الإرشادي للمكتب فيما يتعلق بالتحضيرات للاجتماعات مؤتمر الأطراف وتسييرها؛

11- يأنن للأمانة التنفيذية الدخول في التزامات حتى مستوى الميزانية المعتمدة، مع السحب من الموارد النقدية المتاحة، بما في ذلك الأرصدة غير المنفقة، والاشتراكات المرحلة من الفترات المالية السابقة، والإيرادات المتنوعة، وفقا لمقررات مؤتمر الأطراف وللنظام المالي والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ويطلب إلى الأمانة التنفيذية تنفيذ عمليات الإفصاح هذه في الوقت المناسب؛

12- يأنن أيضا للأمانة التنفيذية نقل الموارد فيما بين البرامج بين كل بند من بنود الاعتماد الرئيسية المحددة في الجدول × أدناه حتى 15 في المائة كقيمة إجمالية من مجموع الميزانية البرنامجية، بشرط وضع حد إضافي بنسبة 25 في المائة كحد أقصى لكل بند؛

13- يحث الأمانة التنفيذية على مواصلة خفض الأثر البيئي لعمليات الأمانة، وتقديم تقرير إلى مؤتمرات الأطراف عن الإجراءات المتخذة في هذا الصدد؛

14- يطلب إلى الأمانة التنفيذية، كوسيلة لمواصلة تعزيز الجهود الرامية إلى تعزيز الشفافية والمساءلة، أن تحتفظ بالقسم الموجود على الموقع الشبكي للاتفاقية الذي يقدم روابط إلى أحدث المعلومات فيما يتعلق بحوكمة الاتفاقية، بما في ذلك من بين جملة أمور تقارير المراجعة المكتملة والمقبولة، والقواعد واللوائح المالية المعمول بها، وغير ذلك من المعلومات المالية

<sup>1</sup> الإشارة إلى الحاشية في الجدول 6. وفقا لقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 238/76.

والمعلومات المتعلقة بالميزانية ذات الصلة لتيسير إيلاء العناية الواجبة وقرارات التمويل من جانب الأطراف والجهات المانحة المحتملة الأخرى؛

15- *يطلب أيضا إلى* الأمانة التنفيذية، وفقا للمادة 14 من اللائحة المالية، إجراء مراجعة على أساس منتظم من جانب مكتب خدمات الرقابة الداخلية، والمطالبة بتقارير عن برنامج الأمم المتحدة للبيئة من مجلس مراجعي الحسابات في الأمم المتحدة، وتقديم هذه التقارير كجزء من الوثائق للاجتماع القادم لمؤتمر الأطراف، مشفوعة باستجابة الإدارة؛

16- *يطلب إلى* الأمانة التنفيذية أن تقوم، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالاستجابة على وجه السرعة لملاحظات وتوصيات المراجعة العالقة الواردة في المرفق الثاني من الوثيقة CBD/COP/15/7 والتوصيات التي قدمها مكتب خدمات الرقابة الداخلية في عام 2019 والتي لم تُتناول بعد، وتقديم تقرير إلى الأطراف في مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر بشأن الإجراءات المتخذة في هذا الصدد؛

17- يدعو جميع الأطراف في الاتفاقية إلى ملاحظة أن الاشتراكات في الميزانية البرنامجية الأساسية (BG و BY و BB) تستحق في 1 يناير/كانون الثاني من السنة التي حُددت فيها ميزانية تلك الاشتراكات، ودفع هذه الاشتراكات على وجه السرعة، *ويطلب* إخطار الأطراف بمبلغ اشتراكاتها المستحقة في وقت مبكر من السنة السابقة على سنة استحقاق سداد الاشتراكات؛

18- *يلاحظ مع القلق* أن عددا من الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها لم تسدد اشتراكاتها في الميزانية البرنامجية الأساسية (الصناديق الاستثمارية BG و BY و BB) لعام 2022 وسنوات سابقة، بما في ذلك الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها من قبل على الإطلاق، *ويلاحظ أيضا* أنه وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام التي اعتمدها الأمم المتحدة،<sup>2</sup> فإن المبلغ المقدر 1 918 753 دولارا أميركيا للاتفاقية، ومبلغ 556 128 دولارا أميركيا لبروتوكول قرطاجنة ومبلغ 275 653 دولارا أميركيا لبروتوكول ناغويا مستحق في نهاية عام 2021 ويجب خصمها من رصيد الصندوق بتغطية الدين المشكوك فيه، وبالتالي لا يمكن استخدامه لصالح جميع الأطراف في الاتفاقية، *ويطلب* إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يقبل المساهمات المقدمة من جميع الأطراف في الاتفاقية في الوقت المناسب؛

19- *يحث* الأطراف التي لم تسدد بعد اشتراكاتها في الميزانيات الأساسية (الصناديق الاستثمارية BG و BY و BB) لسنة 2022 والسنوات السابقة على سدادها دون إبطاء أو شروط، *ويطلب إلى* الأمانة التنفيذية نشر معلومات حول حالة الاشتراكات في الصناديق الاستثمارية للاتفاقية (BG و BY و BE و BZ و VB) وتحديثها بانتظام لأعضاء مكاتب الاتفاقية وبروتوكولها حتى يتمكنوا من تقديم معلومات عن الاشتراكات غير المسددة وعواقبها في الأقاليم ذات الصلة، على النحو المشار إليه في الفقرة 21 أدناه؛

20- *يطلب إلى* برنامج الأمم المتحدة، بصفته الوصي، أن يستخدم جميع القنوات الدبلوماسية المتاحة للاتصال بالأطراف المعنية، بشأن المتأخرات في مساهماتها للصناديق الاستثمارية لاتفاقية التنوع البيولوجي (BG و BY و BB) منذ سنة 2022 والسنوات السابقة بهدف سداد تلك المتأخرات بالكامل لصالح جميع الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها، *ويطلب إلى* الأمانة التنفيذية أن تبلغ المكتب ومؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر عن حالة هذه المتأخرات؛

21- *يؤكد* أنه بالنسبة للاشتراكات المستحقة في 1 يناير/كانون الثاني 2005 وما بعده، فإن الأطراف التي تتأخر في سداد اشتراكاتها لمدة سنتين أو أكثر، لن تكون مؤهلة للانضمام إلى عضوية مكاتب الاتفاقية، أو بروتوكولها أو الهيئة

<sup>2</sup> انظر قرار الجمعية العامة 283/60، القسم الرابع.

الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، أو لترشيح عضو في لجنة الامتثال، ويقرر أن ينطبق ذلك فحسب في حالة الأطراف التي هي من غير أقل البلدان نمواً أو الدول الجزرية الصغيرة النامية؛

22- *يُأذن* للأمانة التنفيذية إبرام ترتيبات مع أي طرف يتأخر في سداد اشتراكاته لمدة سنتين أو أكثر لإبرام اتفاق متبادل على "جدول زمني للسداد" لهذا الطرف من أجل تسوية جميع متأخراته المتبقية في غضون ست سنوات وفقاً للظروف المالية للطرف المتأخر في السداد، وسداد الاشتراكات مستقبلاً بحلول موعد استحقاقها، والإبلاغ عن تنفيذ أي من هذه الترتيبات إلى المكتب في اجتماعه القادم وإلى مؤتمر الأطراف؛

23- *يقرر* أن الطرف الذي يعقد ترتيباً متفقاً عليه وفقاً للفقرة 22 أعلاه ويحترم تماماً أحكام ذلك الترتيب لن يخضع لأحكام الفقرة 21 أعلاه؛

24- *يطلب إلى* الأمانة التنفيذية ويدعو رئيس مؤتمر الأطراف، عن طريق خطاب مشترك موقع عليه، إلى إخطار الأطراف التي تأخرت في سداد اشتراكاتها بدعوها لاتخاذ إجراءات في الوقت المناسب، ويشكر الأطراف التي استجابت بطريقة إيجابية لسداد اشتراكاتها المتبقية؛

25- *يلاحظ* أن الصناديق الاستثمارية للاتفاقية وبروتوكولها (BY وBG وBB) ينبغي تمديدتها لفترة سنتين تبدأ من 1 يناير/كانون الثاني 2024 وتنتهي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2025، *ويطلب إلى* المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الحصول على موافقة جمعية الأمم المتحدة للبيئة على تمديد هذه الصناديق؛

26- *يعرب عن موافقته* على تقديرات التمويل لما يلي:

(أ) الصندوق الاستثماري للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي (BE) للفترة 2023-2024 الوارد في الجدول 3 أدناه؛

(ب) الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص (BZ) لتيسير مشاركة البلدان النامية الأطراف، لاسيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية فضلاً عن الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في اجتماعات اتفاقية التنوع البيولوجي للفترة 2023-2024، الوارد في الجدول 4 أدناه؛

(ج) الصندوق الاستثماري العام (VB) لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عمل اتفاقية التنوع البيولوجي للفترة 2023-2024، الوارد في الجدول 5 أدناه؛

27- *يشير إلى* المادة 30 من النظام الداخلي للاتفاقية، ويشدد على الحاجة إلى حضور طائفة عريضة من الأطراف اجتماعات الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها، ولا سيما من أجل الوصول إلى المستوى المطلوب، المتمثل في حضور ثلثي الأطراف، لتوفير النصاب القانوني للاجتماع للسماح باتخاذ القرارات؛

28- *يعيد التأكيد على* أهمية المشاركة الكاملة والفعالة للأطراف من البلدان النامية، لاسيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، فضلاً عن الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في اجتماعات الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها، وفي هذا السياق، *يطلب إلى* الأمانة التنفيذية مراعاة المقررات ذات الصلة لمؤتمر الأطراف واجتماعات الأطراف في بروتوكولها بشأن الاجتماعات المتزامنة وبشأن تحسين فاعلية الهياكل والعمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكولها؛

29- *يشجع بقوة* الأطراف من البلدان المتقدمة وغيرها من الأطراف التي هي في وضع يسمح لها القيام بذلك، بما في ذلك في سياق التعاون فيما بين بلدان الجنوب، إلى تقديم الموارد المالية اللازمة للصندوق الاستثماري BZ من أجل تمكين المشاركة الكاملة والفعالة لممثلي الأطراف من البلدان النامية، ولاسيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، فضلاً

عن البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في اجتماعات مؤتمر الأطراف، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماعي للأطراف في البروتوكولين، والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها والهيئة الفرعية للتنفيذ؛

30- يشير إلى الفقرة 31 من المقرر 34/9، ويطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تواصل، لدى تخصيص التمويل من الصندوق الاستئماني BZ، منح الأولوية الأولى لتمويل أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية؛

31- يشجع الأطراف من البلدان المتقدمة وغيرها من الأطراف التي هي في وضع يسمح لها القيام بذلك، على تيسير المشاركة من جانب الأمانة مع الجهات المانحة البديلة المحتملة للصندوق الاستئماني BZ، بما في ذلك الهيئات الخاصة والخيرية، للمساعدة في تمويل مشاركة البلدان النامية المؤهلة في اجتماعات الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها؛

32- يطلب إلى الأمانة التنفيذية تذكير الأطراف في يناير/كانون الثاني من كل سنة مالية بالحاجة إلى المساهمة في الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص (BZ) قبل ستة أشهر على الأقل من الاجتماعات العادية للأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها، وإصدار طلبات في ديسمبر/كانون الأول من كل سنة لتغطية الاحتياجات لجميع الاجتماعات ذات الصلة في السنة اللاحقة، وإصدار دعوات مبكرة للجهات المانحة الأخرى لتقديم مساهمات؛

33- يطلب أيضاً إلى الأمانة التنفيذية أن تستمر، بالتشاور مع المكاتب، في رصد توافر المساهمات الطوعية إلى الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص (BZ)، بغية تمكين أعضاء هذه المكاتب من توجيه انتباه الأطراف الأعضاء والجهات المانحة المحتملة إلى أن أوجه نقص في المساهمات، حسب الاقتضاء في مناطقهم؛

34- يطلب إلى الأمانة التنفيذية، في إطار التحضير لاجتماعات مؤتمر الأطراف وبروتوكوليه، أن تقدم قائمة بالأعمال الموجهة إلى الأمانة التنفيذية في مشاريع التوصيات والمقررات، وآثارها حيثما ينطبق ذلك، وذلك بهدف إبلاغ الأطراف حسب الاقتضاء، دون الإخلال بقرارات مؤتمر الأطراف؛

35- يطلب إلى الأمانة التنفيذية، في إطار التحضير لاجتماعات مؤتمر الأطراف وبروتوكوليه والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8 (ي) والأحكام المتصلة بها والهيئة الفرعية للتنفيذ، إجراء استعراض وظيفي خارجي متعمق لهيكل الأمانة، بالتشاور مع المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وتنفيذ برنامج عمل الأمانة، مع مراعاة إطار الميزنة القائمة على النتائج، والتقييم الأولي للمخاطر الوارد في الوثيقة CBD/COP/15/7/Add.1، والتوصيات الواردة في تقرير المراجعة الذي أعده مكتب خدمات الرقابة الداخلية والمخاطر المحددة في تحديث هيكله وتصنيف الوظائف على تركيز الإطار العالمي للتنوع البيولوجي على التنفيذ من جانب الأطراف، وتقديمها إلى مؤتمر الأطراف للنظر فيها واتخاذ إجراء بشأنها في اجتماعه السادس عشر؛

36- يطلب كذلك إلى الأمانة التنفيذية أن تعد وتقدم برنامج عمل محدث ومفصل ومتكامل لفترة السنتين 2025-2026، مع تحديد الأهداف والمهام التي حققها الأمانة، والنتائج المتوقعة فيما يتعلق بكل بند من بنود الميزانية، بالنسبة للاتفاقية وبروتوكولها، لنظر مؤتمر الأطراف في الاتفاقية والأطراف في بروتوكولها في اجتماعاتها القادمة، وميزانية برنامجية مطابقة تتبع شكل الميزانية البرنامجية المقترحة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بما في ذلك بيان المعلومات التكميلية، لفترة السنتين مع بديلين، مع مراعاة القائمة المطلوبة في الفقرة 34:

(أ) الإبقاء على الميزانية البرنامجية (الصناديق الاستئمانية BY وBG وBB) عند المستوى الإجمالي لفترة السنتين 2023-2024 مطروحا منه مبلغ الأرصدة غير المنفقة المستخدمة لفترة السنتين 2023-2024؛

(ب) الإبقاء على الميزانية البرنامجية (الصناديق الاستثنائية BY وBG وBB) عند المستوى الإجمالي لفترة السنتين 2023-2024 بالقيمة الاسمية، مطروحا منه مبلغ الأرصدة غير المنفقة المستخدمة لفترة السنتين 2023-2024؛

37- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم جميع التدابير الممكنة لتحسين فعالية وكفاءة الأمانة، وإبراز هذه التدابير في السيناريوهين أعلاه؛

38- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريرا إلى مؤتمر الأطراف في الاتفاقية ومؤتمرى الأطراف العاملين كاجتماعي الأطراف في بروتوكولها في اجتماعاتها القادمة عن الإيرادات وأداء الميزانية، والأرصدة غير المنفقة، وحالة الفائض والمبالغ المرحلة وكذلك أي تعديلات تطرأ على الميزانية لفترة السنتين 2023-2024؛

39- يلاحظ بقلق التأخر في تسليم وثائق الميزانية قبل الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، ويحث الأمانة التنفيذية على اتخاذ التدابير اللازمة لضمان تعميم وثائق الاجتماع السادس عشر للأطراف، مع الاحترام الكامل للقواعد السارية وإبقاء المكتب علم بالتقدم المحرز في إعداد الميزانية؛

### الجدول 1-أ

ميزانية فترة السنتين للصندوق الاستثنائي لاتفاقية التنوع البيولوجي للفترة 2023-2024 (حسب باب الإنفاق)

| باب الإنفاق   | 2023                             | 2024            | المجموع         |
|---|----------------------------------|-----------------|-----------------|
|   | (بآلاف دولارات الولايات المتحدة) |                 |                 |
| ألف- تكاليف الموظفين  | 11,890.2                         | 12,267.1        | 24,157.3        |
| باء- المساعدة المؤقتة/العمل الإضافي   | 100.0                            | 100.0           | 200.0           |
| جيم- المستشارون/المتعاقدون من الباطن  | 50.0                             | 50.0            | 100.0           |
| دال- التدريب  | 5.0                              | 5.0             | 10.0            |
| هاء- الاستعراض الهيكلي  | 250.0                            | 0.0             | 250.0           |
| واو- اجتماعات المكتب  | 108.0                            | 170.9           | 278.9           |
| زاي- اجتماعات الخبراء   | 130.0                            | 350.0           | 480.0           |
| حاء- اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية*                                       | 2,241.6                          | 3,343.0         | 5,584.6         |
| طاء- مواد التوعية العامة/الاتصالات  | 50.0                             | 50.0            | 100.0           |
| ياء- ترجمة موقع آلية غرفة تبادل المعلومات على الإنترنت/ مشاريع مواقع الإنترنت | 65.0                             | 65.0            | 130.0           |
| كاف- السفر في مهام رسمية  | 320.0                            | 320.0           | 640.0           |
| لام- الإيجار وما يتصل به من تكاليف  | 1,445.7                          | 1,473.0         | 2,918.7         |
| ميم- تكنولوجيا المعلومات  | 65.0                             | 65.0            | 130.0           |
| نون- النفقات التشغيلية العامة   | 726.6                            | 726.6           | 1,453.2         |
| <b>المجموع الفرعي (أولا)</b>  | <b>17,447.1</b>                  | <b>18,985.6</b> | <b>36,432.7</b> |
| ثانيا- تكاليف دعم البرنامج (13%)  | 2,268.1                          | 2,468.1         | 4,736.2         |
| <b>المجموع الفرعي (أولا + ثانيا)</b>  | <b>19,715.2</b>                  | <b>21,453.7</b> | <b>41,168.9</b> |
| ثالثا- احتياطي رأس المال العامل   | 216.4                            | 260.8           | 477.2           |
| <b>المجموع الإجمالي (أولا + ثانيا + ثالثا)</b>                                | <b>19,931.6</b>                  | <b>21,714.5</b> | <b>41,646.1</b> |
| حصة الاتفاقية من الميزانية المتكاملة (72%)                                    | 14,350.8                         | 15,634.4        | 29,985.2        |

|                 |                 |                 |   |
|-----------------|-----------------|-----------------|---|
| -2,374.6        | -1,198.4        | -1,176.2        | ناقص: المساهمة من البلد المضيف                      |
| -295.2          | -147.6          | -147.6          | ناقص: استخدام الاحتياطي                             |
| <b>27,315.4</b> | <b>14,288.4</b> | <b>13,026.9</b> | <b>المجموع الصافي (المبلغ الذي تتقاسمه الأطراف)</b> |

\* الاجتماعات الممولة من الميزانية الأساسية

الاجتماع الثاني عشر للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8 (ب) والأحكام المتصلة بها الاجتماعان الخامس والعشرون والسادس والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الاجتماعان الرابع والخامس للهيئة الفرعية للتنفيذ الاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية/الاجتماع الحادي عشر للأطراف في بروتوكول قرطاجنة/الاجتماع الخامس للأطراف في بروتوكول ناغويا التي تُعقد بالتزامن.

## الجدول 1-ب

### الميزانية المتكاملة لفترة السنتين للصاديق الاستثنائية لاتفاقية التنوع البيولوجي للفترة 2023-2024

| 2024-2023       | 2024            | 2023            |   |
|-----------------|-----------------|-----------------|---|
| 6,343.5         | 3,863.9         | 2,479.6         | ألف- الهيئات الإدارية والفرعية                      |
| 5,937.8         | 3,028.0         | 2,909.8         | باء- التوجيه التنفيذي والإدارة                      |
| 18,004.0        | 9,094.9         | 8,909.1         | جيم- برنامج العمل                                   |
| 6,147.4         | 2,998.8         | 3,148.6         | دال- الدعم الإداري                                  |
| <b>36,432.7</b> | <b>18,985.6</b> | <b>17,447.1</b> | <b>المجموع الفرعي</b>                               |
| 4,736.2         | 2,468.1         | 2,268.1         | تكاليف دعم البرنامج                                 |
| 477.2           | 260.8           | 216.4           | احتياطي رأس المال العامل                            |
| <b>41,646.1</b> | <b>21,714.5</b> | <b>19,931.6</b> | <b>مجموع المتطلبات</b>                              |
| <b>29,985.2</b> | <b>15,634.4</b> | <b>14,350.8</b> | <b>حصة الاتفاقية من الميزانية المتكاملة (72%)</b>   |
| -2,374.6        | -1,198.4        | -1,176.2        | ناقص: المساهمة من البلد المضيف                      |
| -295.2          | -147.6          | -147.6          | ناقص: استخدام الاحتياطي                             |
| <b>27,315.4</b> | <b>14,288.4</b> | <b>13,027.0</b> | <b>المجموع الصافي (المبلغ الذي تتقاسمه الأطراف)</b> |

## الجدول 2

متطلبات الأمانة من الموظفين من الميزانيات الأساسية للاتفاقية وبيروتوكولها للفترة 2023-2024

| المعمدة للفترة<br>2024-2023 | الفئة والمستوى                  |
|-----------------------------|---------------------------------|
|                             | الموظفون الفنيون والفئات العليا |
| 1                           | الأمين العام المساعد            |
| 3                           | مد-1                            |
| 10                          | ف-5                             |
| 14                          | ف-4                             |
| 15                          | ف-3                             |
| 10                          | ف-1/2                           |
| 53                          | المجموع الفرعي                  |
| 29                          | الخدمات العامة                  |
| 82                          | المجموع                         |

## الجدول 3

المتطلبات من الموارد من الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص (BE) للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة المعتمدة لفترة السنتين 2019-2020

يحتوي هذا الجدول على المتطلبات من الموارد من الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص (BE) التي حددتها الاجتماعات الحالية لأغراض الأنشطة الإضافية. وستعد الأمانة، في وقت لاحق، المتطلبات المحددة من التمويل.

## الجدول 4

المتطلبات من الموارد من الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص (BZ) لتيسير مشاركة الأطراف في عمليات الاتفاقية للفترة 2023-2024

| 2020-2019                        | وصف الاجتماعات   |
|----------------------------------|--|
| (بآلاف دولارات الولايات المتحدة) |  |
|                                  | أولاً- الاجتماعات  |
| 2 621.50                         | الاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف، والاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، والاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا* |
| 1 796.40                         | الاجتماعات الخامس والعشرون والسادس والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية**   |
| 853.2                            | الاجتماع الثاني عشر للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8(ب) والأحكام المتصلة بها**  |
| 1 638.9                          | الاجتماعان الرابع والخامس للهيئة الفرعية للتنفيذ***  |
| 695.7                            | الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بمعلومات التسلسل الرقمي***  |

|         |                                 |
|---------|---------------------------------|
| 7 605.7 | المجموع الفرعي                  |
| 998.7   | ثانياً - تكاليف دعم البرنامج    |
| 8 604.4 | مجموع التكاليف (أولاً - ثانياً) |

\* ثلاثة وفود مُمولة من كل طرف مؤهل  
 \*\* وفدان مُمولان من كل طرف مؤهل (الاجتماع الخامس والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بالتزامن مع الاجتماع الثاني عشر للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها، والاجتماع السادس والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بالتزامن مع الاجتماع الرابع للهيئة الفرعية للتنفيذ)  
 \*\*\* وفدان مُمولان من كل طرف مؤهل (الاجتماع الخامس للهيئة الفرعية للتنفيذ بالتزامن مع اجتماع الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بمعلومات التسلسل الرقمي)

## الجدول 5

الصندوق الاستئماني الطوعي (VB) لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عمليات الاتفاقية للفترة 2024-2023

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 2024-2023                        | الوصف   |
| (بآلاف دولارات الولايات المتحدة) |   |
|                                  | أولاً- الاجتماعات                               |
| 792.4                            | الدعم المقدم للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية* |
| 792.4                            | المجموع الفرعي                                  |
| 103.0                            | ثانياً- تكاليف دعم البرنامج                     |
| 895.4                            | مجموع التكاليف (أولاً - ثانياً)                 |

\* مشاركان مُمولان من كل منطقة

## الجدول 6

الاشتراكات في الصندوق الاستئماني لاتفاقية التنوع البيولوجي لفترة السنتين 2023-2024<sup>3</sup>

| المجموع لفترة السنتين 2024-2023 | الاشتراكات المستحقة في 1 يناير/كانون الثاني 2024 | الاشتراكات المستحقة في 1 يناير/كانون الثاني 2023 | الجدول بحد أقصى 22%، لا يدفع أي من أقل البلدان نمواً أكثر من 0.01% | جدول الاشتراكات للفترة 2024-2022 | الطرف     |
|---------------------------------|--|--|--|----------------------------------|-----------|
| 2,049                           | 1,072  | 977  | 0.008  | 0.006                            | أفغانستان |
| 2,732                           | 1,429  | 1,303  | 0.010  | 0.008                            | ألبانيا   |
| 37,219                          | 19,469   | 17,750   | 0.136  | 0.109                            | الجزائر   |
| 1,707                           | 893  | 814  | 0.006  | 0.005                            | أندورا    |

| المجموع لفترة<br>السنتين<br>2024-2023 | الإشتراكات<br>المستحقة في 1<br>يناير/كانون<br>الثاني 2024 | الإشتراكات<br>المستحقة في<br>1 يناير/كانون<br>الثاني 2023 | الجدول بحد<br>أقصى 22%،<br>لا يدفع أي من<br>أقل البلدان<br>نموا أكثر من<br>%0.01 | جدول<br>الإشتراكات<br>للفترة<br>2024-2022 | الطرف                              |
|---------------------------------------|---|---|--|---|------------------------------------|
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.010                                     | أنغولا                             |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | انتيغوا وبربودا                    |
| 245,513                               | 128,425   | 117,088   | 0.899  | 0.719                                     | الأرجنتين                          |
| 2,390                                 | 1,250   | 1,140   | 0.009  | 0.007                                     | أرمينيا                            |
| 720,831                               | 377,059   | 343,772   | 2.639  | 2.111                                     | أستراليا                           |
| 231,855                               | 121,281   | 110,574   | 0.849  | 0.679                                     | النمسا                             |
| 10,243                                | 5,358   | 4,885   | 0.038  | 0.030                                     | أذربيجان                           |
| 6,488                                 | 3,394   | 3,094   | 0.024  | 0.019                                     | جزر البهاما                        |
| 18,439                                | 9,645   | 8,794   | 0.068  | 0.054                                     | البحرين                            |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.010                                     | بنغلاديش                           |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.008                                     | بربادوس                            |
| 14,000                                | 7,323   | 6,677   | 0.051  | 0.041                                     | بييلاروس                           |
| 282,732                               | 147,894   | 134,838   | 1.035  | 0.828                                     | بلجيكا                             |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | بليز                               |
| 1,707                                 | 893   | 814   | 0.006  | 0.005                                     | بنن                                |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | بوتان                              |
| 6,488                                 | 3,394   | 3,094   | 0.024  | 0.019                                     | بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) |
| 4,097                                 | 2,143   | 1,954   | 0.015  | 0.012                                     | البوسنة والهرسك                    |
| 5,122                                 | 2,679   | 2,443   | 0.019  | 0.015                                     | بوتسوانا                           |
| 687,368                               | 359,555   | 327,813   | 2.516  | 2.013                                     | البرازيل                           |
| 7,171                                 | 3,751   | 3,420   | 0.026  | 0.021                                     | بروني دار السلام                   |
| 19,122                                | 10,003  | 9,119   | 0.070  | 0.056                                     | بلغاريا                            |
| 1,365                                 | 714   | 651   | 0.005  | 0.004                                     | بوركينافاسو                        |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | بوروندي                            |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | كابو فيردي                         |
| 2,390                                 | 1,250   | 1,140   | 0.009  | 0.007                                     | كمبوديا                            |
| 4,439                                 | 2,322   | 2,117   | 0.016  | 0.013                                     | الكاميرون                          |
| 897,368                               | 469,404   | 427,964   | 3.285  | 2.628                                     | كندا                               |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | جمهورية أفريقيا الوسطى             |
| 1,025                                 | 536   | 489   | 0.004  | 0.003                                     | تشاد                               |
| 143,415                               | 75,019  | 68,396  | 0.525  | 0.420                                     | شيلي                               |

| المجموع لفترة<br>السنتين<br>2024-2023 | الإشتراكات<br>المستحقة في 1<br>يناير/كانون<br>الثاني 2024 | الإشتراكات<br>المستحقة في<br>1 يناير/كانون<br>الثاني 2023 | الجدول بحد<br>أقصى 22%،<br>لا يدفع أي من<br>أقل البلدان<br>نموا أكثر من<br>%0.01 | جدول<br>الإشتراكات<br>للفترة<br>2024-2022 | الطرف                             |
|---------------------------------------|---|---|--|---|-----------------------------------|
| 5,208,699                             | 2,724,616   | 2,484,083   | 19.069   | 15.254                                    | الصين                             |
| 84,001                                | 43,940  | 40,061  | 0.308  | 0.246                                     | كولومبيا                          |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | جزر القمر                         |
| 1,707                                 | 893   | 814   | 0.006  | 0.005                                     | الكونغو                           |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | جزر كوك                           |
| 23,562                                | 12,325  | 11,237  | 0.086  | 0.069                                     | كوستاريكا                         |
| 7,513                                 | 3,930   | 3,583   | 0.028  | 0.022                                     | كوت ديفوار                        |
| 31,073                                | 16,254  | 14,819  | 0.114  | 0.091                                     | كرواتيا                           |
| 32,440                                | 16,969  | 15,471  | 0.119  | 0.095                                     | كوبا                              |
| 12,293                                | 6,430   | 5,863   | 0.045  | 0.036                                     | قبرص                              |
| 116,098                               | 60,730  | 55,368  | 0.425  | 0.340                                     | تشيكيا                            |
| 1,707                                 | 893   | 814   | 0.006  | 0.005                                     | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.010                                     | جمهورية الكونغو الديمقراطية       |
| 188,830                               | 98,775  | 90,055  | 0.691  | 0.553                                     | الدانمرك                          |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | جيبوتي                            |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | دومينيكا                          |
| 22,878                                | 11,967  | 10,911  | 0.084  | 0.067                                     | الجمهورية الدومينيكية             |
| 26,292                                | 13,753  | 12,539  | 0.096  | 0.077                                     | إكوادور                           |
| 47,464                                | 24,828  | 22,636  | 0.174  | 0.139                                     | مصر                               |
| 4,439                                 | 2,322   | 2,117   | 0.016  | 0.013                                     | السلفادور                         |
| 4,097                                 | 2,143   | 1,954   | 0.015  | 0.012                                     | غينيا الاستوائية                  |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | إريتريا                           |
| 15,024                                | 7,859   | 7,165   | 0.055  | 0.044                                     | إستونيا                           |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | إسواتيني                          |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.010                                     | إثيوبيا                           |
| 682,885                               | 357,210   | 325,675   | 2.500  |   | الاتحاد الأوروبي                  |
| 1,365                                 | 714   | 651   | 0.005  | 0.004                                     | فيجي                              |
| 142,391                               | 74,483  | 67,908  | 0.521  | 0.417                                     | فنلندا                            |
| 1,474,443                             | 771,266   | 703,177   | 5.398  | 4.318                                     | فرنسا                             |
| 4,439                                 | 2,322   | 2,117   | 0.016  | 0.013                                     | غابون                             |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | غامبيا                            |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.008                                     | جورجيا                            |

| المجموع لفترة<br>السنتين<br>2024-2023 | الإشتراكات<br>المستحقة في 1<br>يناير/كانون<br>الثاني 2024 | الإشتراكات<br>المستحقة في<br>1 يناير/كانون<br>الثاني 2023 | الجدول بحد<br>أقصى 22%،<br>لا يدفع أي من<br>أقل البلدان<br>نموا أكثر من<br>%0.01 | جدول<br>الإشتراكات<br>للفترة<br>2024-2022 | الطرف                           |
|---------------------------------------|---|---|--|---|---------------------------------|
| 2,086,689                             | 1,091,525   | 995,164   | 7.639  | 6.111                                     | ألمانيا                         |
| 8,195                                 | 4,287   | 3,908   | 0.030  | 0.024                                     | غانا                            |
| 110,976                               | 58,050  | 52,926  | 0.406  | 0.325                                     | اليونان                         |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | غرينادا                         |
| 14,000                                | 7,323   | 6,677   | 0.051  | 0.041                                     | غواتيمالا                       |
| 1,025                                 | 536   | 489   | 0.004  | 0.003                                     | غينيا                           |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | غينيا-بيساو                     |
| 1,365                                 | 714   | 651   | 0.005  | 0.004                                     | غيانا                           |
| 2,049                                 | 1,072   | 977   | 0.008  | 0.006                                     | هايتي                           |
| 3,074                                 | 1,608   | 1,466   | 0.011  | 0.009                                     | هندوراس                         |
| 77,854                                | 40,725  | 37,129  | 0.285  | 0.228                                     | هنغاريا                         |
| 12,293                                | 6,430   | 5,863   | 0.045  | 0.036                                     | آيسلندا                         |
| 356,489                               | 186,476   | 170,013   | 1.305  | 1.044                                     | الهند                           |
| 187,464                               | 98,060  | 89,404  | 0.686  | 0.549                                     | إندونيسيا                       |
| 126,684                               | 66,267  | 60,417  | 0.464  | 0.371                                     | إيران (جمهورية - الإسلامية)     |
| 43,708                                | 22,863  | 20,845  | 0.160  | 0.128                                     | العراق                          |
| 149,903                               | 78,413  | 71,490  | 0.549  | 0.439                                     | أيرلندا                         |
| 191,562                               | 100,204   | 91,358  | 0.701  | 0.561                                     | إسرائيل                         |
| 1,088,930                             | 569,608   | 519,322   | 3.987  | 3.189                                     | إيطاليا                         |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.008                                     | جامايكا                         |
| 2,742,984                             | 1,434,826   | 1,308,158   | 10.042   | 8.033                                     | اليابان                         |
| 7,513                                 | 3,930   | 3,583   | 0.028  | 0.022                                     | الأردن                          |
| 45,415                                | 23,756  | 21,659  | 0.166  | 0.133                                     | كازاخستان                       |
| 10,243                                | 5,358   | 4,885   | 0.038  | 0.030                                     | كينيا                           |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | كيريباس                         |
| 79,902                                | 41,796  | 38,106  | 0.293  | 0.234                                     | الكويت                          |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | قيرغيزستان                      |
| 2,390                                 | 1,250   | 1,140   | 0.009  | 0.007                                     | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية |
| 17,073                                | 8,931   | 8,142   | 0.063  | 0.050                                     | لاتفيا                          |
| 12,293                                | 6,430   | 5,863   | 0.045  | 0.036                                     | لبنان                           |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | ليسوتو                          |

| المجموع لفترة<br>السنتين<br>2024-2023 | الإشتراقات<br>المستحقة في 1<br>يناير/كانون<br>الثاني 2024 | الإشتراقات<br>المستحقة في<br>1 يناير/كانون<br>الثاني 2023 | الجدول بحد<br>أقصى 22%،<br>لا يدفع أي من<br>أقل البلدان<br>نموا أكثر من<br>%0.01 | جدول<br>الإشتراقات<br>للفترة<br>2024-2022 | الطرف                         |
|---------------------------------------|---|---|--|---|-------------------------------|
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | ليبيريا                       |
| 6,146                                 | 3,215   | 2,931   | 0.023  | 0.018                                     | ليبيا                         |
| 3,414                                 | 1,786   | 1,628   | 0.013  | 0.010                                     | ليختنشتاين                    |
| 26,292                                | 13,753  | 12,539  | 0.096  | 0.077                                     | ليتوانيا                      |
| 23,220                                | 12,146  | 11,074  | 0.085  | 0.068                                     | لكسمبرغ                       |
| 1,365                                 | 714   | 651   | 0.005  | 0.004                                     | مدغشقر                        |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | ملاوي                         |
| 118,830                               | 62,159  | 56,671  | 0.435  | 0.348                                     | ماليزيا                       |
| 1,365                                 | 714   | 651   | 0.005  | 0.004                                     | ملديف                         |
| 1,707                                 | 893   | 814   | 0.006  | 0.005                                     | مالي                          |
| 6,488                                 | 3,394   | 3,094   | 0.024  | 0.019                                     | مالطة                         |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | جزر مارشال                    |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | موريتانيا                     |
| 6,488                                 | 3,394   | 3,094   | 0.024  | 0.019                                     | موريشيوس                      |
| 416,928                               | 218,091   | 198,837   | 1.526  | 1.221                                     | المكسيك                       |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) |
| 3,756                                 | 1,965   | 1,791   | 0.014  | 0.011                                     | موناكو                        |
| 1,365                                 | 714   | 651   | 0.005  | 0.004                                     | منغوليا                       |
| 1,365                                 | 714   | 651   | 0.005  | 0.004                                     | الجبل الأسود                  |
| 18,781                                | 9,824   | 8,957   | 0.069  | 0.055                                     | المغرب                        |
| 1,365                                 | 714   | 651   | 0.005  | 0.004                                     | موزامبيق                      |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.010                                     | ميانمار                       |
| 3,074                                 | 1,608   | 1,466   | 0.011  | 0.009                                     | ناميبيا                       |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | ناورو                         |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.010                                     | نيبال                         |
| 470,197                               | 245,955   | 224,242   | 1.721  | 1.377                                     | هولندا                        |
| 105,512                               | 55,192  | 50,320  | 0.386  | 0.309                                     | نيوزيلندا                     |
| 1,707                                 | 893   | 814   | 0.006  | 0.005                                     | نيكاراغوا                     |
| 1,025                                 | 536   | 489   | 0.004  | 0.003                                     | النيجر                        |
| 62,146                                | 32,508  | 29,638  | 0.228  | 0.182                                     | نيجيريا                       |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | نيوي                          |
| 231,855                               | 121,281   | 110,574   | 0.849  | 0.679                                     | النرويج                       |

| المجموع لفترة<br>السنتين<br>2024-2023 | الإشتراقات<br>المستحقة في 1<br>يناير/كانون<br>الثاني 2024 | الإشتراقات<br>المستحقة في<br>1 يناير/كانون<br>الثاني 2023 | الجدول بحد<br>أقصى 22%،<br>لا يدفع أي من<br>أقل البلدان<br>نموا أكثر من<br>%0.01 | جدول<br>الإشتراقات<br>للفترة<br>2024-2022 | الطرف                    |
|---------------------------------------|---|---|--|---|--------------------------|
| 37,902                                | 19,826  | 18,076  | 0.139  | 0.111                                     | عُمان                    |
| 38,927                                | 20,362  | 18,565  | 0.143  | 0.114                                     | باكستان                  |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | بالاو                    |
| 30,731                                | 16,075  | 14,656  | 0.113  | 0.090                                     | بنما                     |
| 3,414                                 | 1,786   | 1,628   | 0.013  | 0.010                                     | بابوا غينيا الجديدة      |
| 8,878                                 | 4,644   | 4,234   | 0.033  | 0.026                                     | باراغواي                 |
| 55,658                                | 29,114  | 26,544  | 0.204  | 0.163                                     | بيرو                     |
| 72,391                                | 37,867  | 34,524  | 0.265  | 0.212                                     | الفلبين                  |
| 285,806                               | 149,502   | 136,304   | 1.046  | 0.837                                     | بولندا                   |
| 120,537                               | 63,052  | 57,485  | 0.441  | 0.353                                     | البرتغال                 |
| 91,854                                | 48,048  | 43,806  | 0.336  | 0.269                                     | قطر                      |
| 878,930                               | 459,759   | 419,171   | 3.218  | 2.574                                     | جمهورية كوريا            |
| 1,707                                 | 893   | 814   | 0.006  | 0.005                                     | جمهورية مولدوفا          |
| 106,537                               | 55,728  | 50,809  | 0.390  | 0.312                                     | رومانيا                  |
| 637,172                               | 333,298   | 303,874   | 2.333  | 1.866                                     | الاتحاد الروسي           |
| 1,025                                 | 536   | 489   | 0.004  | 0.003                                     | رواندا                   |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | سانت كيتس ونيفس          |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | سانت لوسيا               |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | سانت فنسنت وجزر غرينادين |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | ساموا                    |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | سان مارينو               |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | سان تومي وبرينسيبي       |
| 404,294                               | 211,482   | 192,812   | 1.480  | 1.184                                     | المملكة العربية السعودية |
| 2,390                                 | 1,250   | 1,140   | 0.009  | 0.007                                     | السنغال                  |
| 10,927                                | 5,716   | 5,211   | 0.040  | 0.032                                     | صربيا                    |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | سيشيل                    |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | سيراليون                 |
| 172,098                               | 90,023  | 82,075  | 0.630  | 0.504                                     | سنغافورة                 |
| 52,927                                | 27,686  | 25,241  | 0.194  | 0.155                                     | سلوفاكيا                 |
| 26,976                                | 14,111  | 12,865  | 0.099  | 0.079                                     | سلوفينيا                 |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | جزر سليمان               |

| المجموع لفترة<br>السنتين<br>2024-2023 | الإشترابات<br>المستحقة في 1<br>يناير/كانون<br>الثاني 2024 | الإشترابات<br>المستحقة في<br>1 يناير/كانون<br>الثاني 2023 | الجدول بحد<br>أقصى 22%،<br>لا يدفع أي من<br>أقل البلدان<br>نموا أكثر من<br>%0.01 | جدول<br>الإشترابات<br>للفترة<br>2024-2022 | الطرف  |
|---------------------------------------|---|---|--|---|--|
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | الصومال  |
| 83,317                                | 43,582  | 39,735  | 0.305  | 0.244                                     | جنوب أفريقيا                                       |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | جنوب السودان                                       |
| 728,686                               | 381,168   | 347,518   | 2.668  | 2.134                                     | إسبانيا  |
| 15,366                                | 8,038   | 7,328   | 0.056  | 0.045                                     | سري لانكا  |
| 3,756                                 | 1,965   | 1,791   | 0.014  | 0.011                                     | دولة فلسطين  |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.010                                     | السودان  |
| 1,025                                 | 536   | 489   | 0.004  | 0.003                                     | سورينام  |
| 297,416                               | 155,575   | 141,841   | 1.089  | 0.871                                     | السويد   |
| 387,221                               | 202,551   | 184,670   | 1.418  | 1.134                                     | سويسرا   |
| 3,074                                 | 1,608   | 1,466   | 0.011  | 0.009                                     | الجمهورية العربية السورية                          |
| 1,025                                 | 536   | 489   | 0.004  | 0.003                                     | طاجيكستان  |
| 125,659                               | 65,731  | 59,928  | 0.460  | 0.368                                     | تايلند   |
| 2,390                                 | 1,250   | 1,140   | 0.009  | 0.007                                     | جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا                 |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | تيمور - ليشتي                                      |
| 683                                   | 357   | 326   | 0.003  | 0.002                                     | توغو   |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | تونغا  |
| 12,634                                | 6,609   | 6,025   | 0.046  | 0.037                                     | ترينيداد وتوباغو                                   |
| 6,488                                 | 3,394   | 3,094   | 0.024  | 0.019                                     | تونس   |
| 288,538                               | 150,931   | 137,607   | 1.056  | 0.845                                     | تركيا  |
| 11,610                                | 6,073   | 5,537   | 0.043  | 0.034                                     | تركمانستان   |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | توفالو   |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.010                                     | اوغندا   |
| 19,122                                | 10,003  | 9,119   | 0.070  | 0.056                                     | أوكرانيا   |
| 216,829                               | 113,421   | 103,408   | 0.794  | 0.635                                     | الإمارات العربية المتحدة                           |
| 1,493,884                             | 781,436   | 712,448   | 5.469  | 4.375                                     | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.010                                     | جمهورية تنزانيا المتحدة                            |
| 31,415                                | 16,433  | 14,982  | 0.115  | 0.092                                     | اوروغواي   |
| 9,220                                 | 4,823   | 4,397   | 0.034  | 0.027                                     | أوزبكستان  |
| 342                                   | 179   | 163   | 0.001  | 0.001                                     | فانواتو  |
| 59,756                                | 31,258  | 28,498  | 0.219  | 0.175                                     | فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)                    |
| 31,756                                | 16,611  | 15,145  | 0.116  | 0.093                                     | فييت نام   |

| المجموع لفترة<br>السنتين<br>2024-2023 | الإشتراكات<br>المستحقة في 1<br>يناير/كانون<br>الثاني 2024 | الإشتراكات<br>المستحقة في<br>1 يناير/كانون<br>الثاني 2023 | الجدول بحد<br>أقصى 22%،<br>لا يدفع أي من<br>أقل البلدان<br>نموا أكثر من<br>%0.01 | جدول<br>الإشتراكات<br>للفترة<br>2024-2022 | الطرف          |
|---------------------------------------|---|---|--|---|----------------|
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.008                                     | اليمن          |
| 2,732                                 | 1,429   | 1,303   | 0.010  | 0.008                                     | زامبيا         |
| 2,390                                 | 1,250   | 1,140   | 0.009  | 0.007                                     | زيمبابوي       |
| <b>27,315,400</b>                     | <b>14,288,400</b>   | <b>13,027,000</b>   | <b>100.00</b>  | <b>78.013</b>                             | <b>المجموع</b> |

<sup>3</sup> وفقا لقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 238/76